

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1393 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Αυγούστου 2015

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Καλαμάτα (Kalamata) (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 άρχισε να ισχύει στις 3 Ιανουαρίου 2013. Κατάργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ελλάδας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης (εφεξής «ΠΟΠ») «Καλαμάτα» (Kalamata), η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1065/97 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (3) Δεδομένου ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν ήταν ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾ όπως απαιτείται από το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006.
- (4) Η Επιτροπή έλαβε 5 ενστάσεις σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ⁽⁵⁾. Η πρώτη ελήφθη στις 14 Δεκεμβρίου 2012 από την ελβετική εταιρεία NECTRA FOOD SA. Η δεύτερη ελήφθη στις 17 Δεκεμβρίου 2012 από την αιγυπτιακή εταιρεία FAR TRADING CO. Η τρίτη ελήφθη στις 17 Δεκεμβρίου 2012 από τη νορβηγική εταιρεία Oluf Lorentzen AS. Η τέταρτη ελήφθη στις 20 Δεκεμβρίου 2012 από το Ηνωμένο Βασίλειο. Η πέμπτη ελήφθη στις 17 Δεκεμβρίου 2012 από τη δανική εταιρεία CARL B.FELDTHUSEN.
- (5) Η τελευταία ένσταση δεν κρίθηκε παραδεκτή δεδομένου ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, τα νομικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα σε κράτος μέλος δεν μπορούν να υποβάλουν δήλωση ένστασης απευθείας στην Επιτροπή. Οι υπόλοιπες ενστάσεις κρίθηκαν παραδεκτές.
- (6) Με επιστολές της 15ης Φεβρουαρίου 2013 η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να προβούν στις προβλεπόμενες διαβουλεύσεις ώστε να επιδιώξουν την επίτευξη συμφωνίας μεταξύ τους εντός έξι μηνών σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες.
- (7) Δεν επετεύχθη καμία συμφωνία μεταξύ των μερών εντός της προθεσμίας.
- (8) Δεδομένου ότι δεν επετεύχθη συμφωνία, η Επιτροπή οφείλει να λάβει απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 52 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1065/97 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1997, που συμπληρώνει το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 σχετικά με την καταχώριση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου (ΕΕ L 156 της 13.6.1997, σ. 5).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 186 της 26.6.2012, σ. 18.

⁽⁵⁾ Το οποίο εν τω μεταξύ αντικαταστάθηκε από το άρθρο 51 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

- (9) Οι ενιστάμενοι ισχυρίζονται ότι η γεωγραφική περιοχή που προκύπτει από την τροποποίηση δεν είναι ομοιογενής, δεδομένου ότι το τμήμα της γεωγραφικής περιοχής που καλύπτεται επιπρόσθετα από την αίτηση για τροποποίηση δεν διαθέτει τα ίδια μοναδικά μικροκλιματικά χαρακτηριστικά με την τρέχουσα περιοχή ΠΟΠ· ότι τα χημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, και επομένως η ποιότητα, του παραγόμενου ελαιολάδου στην τροποποιημένη περιοχή που προτείνεται είναι χαμηλότερα από εκείνα του ελαιολάδου που παράγεται εντός της τρέχουσας περιοχής ΠΟΠ· ότι αυτή η υποβάθμιση της ποιότητας θα σήμαινε απώλεια της εικόνας και της φήμης του προϊόντος· ότι η επέκταση της περιοχής θα μπορούσε να παραπλανήσει τους καταναλωτές, δεδομένου ότι δεν παράγεται πλέον στην περιοχή της Καλαμάτας, αλλά στην περιοχή της περιφέρειας Μεσσηνίας, και αφού ενδέχεται να εμφανίζονται ακόμα και εκτός της εν λόγω περιφέρειας· ότι η νέα γεωγραφική περιοχή δεν είναι οριοθετημένη με βάση τον δεσμό· ότι η έλλειψη γεωγραφικών περιορισμών εμφιάλωσης αποδυναμώνει τον δεσμό μεταξύ του προϊόντος και της περιοχής, δημιουργεί προβλήματα ιχνηλασιμότητας και εκθέτει το προϊόν σε πιθανές απάτες και υποβάθμιση της ποιότητας· ότι η στατιστική συνάφεια και η αντιπροσωπευτικότητα των δεδομένων που συγκεντρώθηκαν για να στηρίξουν την αίτηση τροποποίησης είναι αμφισβητήσιμα· ότι ο δικτυακός σύνδεσμος στο δημοσιευμένο ενιαίο έγγραφο που οδηγεί στις τροποποιημένες προδιαγραφές του προϊόντος δεν λειτουργούσε σωστά.
- (10) Παρά τις προαναφερθείσες καταγγελίες που υπέβαλε ο ενιστάμενος, είναι σκόπιμη η έγκριση της τροποποίησης των προδιαγραφών του προϊόντος της ΠΟΠ «Καλαμάτα» (Kalamata) για τους ακόλουθους λόγους.
- (11) Η ομοιογένεια των φυσικών και ανθρώπινων παραγόντων εντός της περιοχής της Μεσσηνίας περιγράφεται εκτενώς στην αίτηση τροποποίησης, στο ενιαίο έγγραφο και στις προδιαγραφές του προϊόντος. Ο ενιστάμενος δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία ότι οι εδαφοκλιματικές συνθήκες στο τμήμα της γεωγραφικής περιοχής που καλύπτεται επιπρόσθετα από την αίτηση τροποποίησης διαφέρουν ουσιωδώς από εκείνες της τρέχουσας γεωγραφικής περιοχής. Επιπλέον, η περιφέρεια της Μεσσηνίας είναι σήμερα η οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή της ΠΟΠ «Ελιά Καλαμάτας». Εν κατακλείδι, η περιοχή της Μεσσηνίας, όπως ορίζεται στην αίτηση τροποποίησης, μπορεί να θεωρηθεί η οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή την οποία καλύπτει η ΠΟΠ «Καλαμάτα» (Kalamata) για το ελαιόλαδο.
- (12) Ο ισχυρισμός σχετικά με την υποτίμηση της ποιότητας και την απώλεια φήμης δεν τεκμηριώθηκε με συγκεκριμένα στοιχεία που να αποδεικνύουν μια τέτοια μείωση της ποιότητας. Η ανάλυση των δεδομένων όσον αφορά τα οργανοληπτικά και χημικά χαρακτηριστικά του ελαιολάδου που παράγεται στις δύο περιοχές, η οποία περιλαμβάνεται στη μελέτη που επισυνάπτεται στις ενστάσεις, δεν αποδεικνύει με σαφήνεια ότι τα χαρακτηριστικά του ελαιολάδου που παράγεται στην προτεινόμενη τροποποιημένη περιοχή είναι υποδεέστερα από εκείνα του ελαιολάδου που παράγεται εντός της τρέχουσας περιοχής ΠΟΠ. Αντιθέτως, τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τις ελληνικές αρχές δείχνουν ότι τα δύο ελαιόλαδα έχουν σε γενικές γραμμές τα ίδια οργανοληπτικά και χημικά χαρακτηριστικά με αμελητέες διαφορές.
- (13) Επιπλέον, η εξασφάλιση ότι ένα προϊόν θα επιτύχει ή θα διατηρήσει συγκεκριμένη ποιότητα ή εικόνα δεν είναι ο σκοπός του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, ο οποίος δεν περιέχει καμία διάταξη για τον σκοπό αυτό. Εφόσον μπορεί να επαληθευτεί το ότι τα χαρακτηριστικά του προϊόντος το οποίο προέρχεται από την τροποποιημένη γεωγραφική περιοχή, και είναι παρόμοια με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος που προέρχεται από την τρέχουσα περιοχή ΠΟΠ, οφείλονται κυρίως στους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες της τροποποιημένης γεωγραφικής περιοχής, η αίτηση τροποποίησης πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- (14) Υπάρχουν πολυάριθμες περιπτώσεις καταχωρισμένων ΠΟΠ τα ονόματα των οποίων δεν αντιστοιχούν με το όνομα της γεωγραφικής περιοχής. Επομένως, το γεγονός ότι, μετά την αίτηση τροποποίησης, η ΠΟΠ θα παράγεται και στην περιφέρεια της Μεσσηνίας δεν αντιτίθεται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- (15) Η πρόταση στις προδιαγραφές του προϊόντος που διευκρινίζει ότι το προϊόν μπορεί να συσκευάζεται εκτός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής δεν είναι ασυμβίβαστη με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 και δεν επηρεάζει τον δεσμό. Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η υποχρέωση για συσκευασία του προϊόντος εντός της περιοχής παρεκκλίνει από τους τυπικούς κανόνες και πρέπει να αιτιολογηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 σημείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012. Εάν αιτιολογηθεί, εναπόκειται στον αιτούντα να εισάγει αυτούς τους περιορισμούς στις προδιαγραφές του προϊόντος. Εν προκειμένω, οι αιτούντες δεν πρότειναν τέτοιον περιορισμό. Επιπλέον, οι ενιστάμενοι δεν παρέχουν επαρκή αιτιολόγηση ως προς τους λόγους για τους οποίους η συσκευασία του συγκεκριμένου προϊόντος στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή θα πρέπει να είναι υποχρεωτική.
- (16) Οι ενιστάμενοι υποστηρίζουν ότι η ανάλυση των δεδομένων σχετικά με τα οργανοληπτικά και χημικά χαρακτηριστικά του ελαιολάδου που παράγεται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής και του ελαιολάδου που παράγεται στην υπόλοιπη γεωγραφική περιοχή, όπως τροποποιήθηκε, και όπως αναφέρεται στη μελέτη που επισυνάπτεται στις ενστάσεις, αποδεικνύει σαφώς ότι η νέα γεωγραφική περιοχή δεν οριοθετείται με βάση τον δεσμό. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η ανάλυση αυτή δεν συμβάλλει στην εξαγωγή του συμπεράσματος ότι η τροποποιημένη περιοχή δεν προσδιορίζεται με βάση τον δεσμό. Αδυνατεί να αποδείξει ότι τα οργανοληπτικά και χημικά χαρακτηριστικά του ελαιολάδου το οποίο

παράγεται στην τροποποιημένη περιοχή που προτείνεται και εκείνων του ελαιολάδου που παράγεται εντός της τρέχουσας περιοχής ΠΟΠ δεν είναι ομοιογενή. Οι ενιστάμενοι δεν κατάφεραν να εξηγήσουν το συμπέρασμά τους ότι η τροποποιημένη περιοχή δεν προσδιορίζεται με βάση τον δεσμό.

- (17) Οι ενιστάμενοι επικρίνουν επίσης τα δεδομένα στα οποία βασίζεται η αίτηση τροποποίησης και τα οποία αποδεικνύουν ότι το ελαιόλαδο που παράγεται στην περιφέρεια της Μεσσηνίας διαθέτει χαρακτηριστικά που το καθιστούν ομοιογενές με το ελαιόλαδο που παράγεται στην τρέχουσα περιοχή ΠΟΠ. Οι ενιστάμενοι ισχυρίζονται ότι τα δεδομένα αυτά, από στατιστική άποψη, δεν είναι σε θέση να παρέχουν αποτελέσματα επιστημονικής αξίας. Θεωρούν τα δεδομένα μη αντιπροσωπευτικά από γεωγραφικής άποψης και ανεπαρκή όσον αφορά τον αριθμό των δειγμάτων και τα έτη παραγωγής που λαμβάνονται υπόψη.
- (18) Η Επιτροπή επαλήθευσε την αξιοπιστία των προαναφερόμενων δεδομένων με τις ελληνικές αρχές. Λήφθηκαν επίσης συμπληρωματικά αριθμητικά στοιχεία. Τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία βασίζονται σε στέρεα στατιστική βάση όσον αφορά τα έτη παραγωγής που λαμβάνονται υπόψη και τον αριθμό και τη γεωγραφική κατανομή των δειγμάτων. Από τα στοιχεία αυτά απορρέει ότι το ελαιόλαδο που παράγεται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής της ΠΟΠ «Καλαμάτα» (Kalamata) και το ελαιόλαδο που παράγεται στην υπόλοιπη γεωγραφική περιοχή, όπως τροποποιήθηκε, έχουν τα ίδια οργανοληπτικά και χημικά χαρακτηριστικά σε γενικές γραμμές, με αμελητέες διαφορές.
- (19) Εντοπίστηκε τυπογραφικό λάθος στον πίνακα που περιλαμβάνεται στο σημείο 3.2 της αίτησης τροποποίησης: Η μέση τιμή οξύτητας για την περιοχή «υπόλοιπη Μεσσηνία» δεν είναι 0,49, αλλά 0,37. Το εν λόγω εκ παραδρομής λάθος δεν προδικάζει την τελική αξιολόγηση όσον αφορά την ομοιογένεια του ελαιολάδου που παράγεται στις δύο περιοχές και δεν συνιστά ουσιαστική αλλαγή κατά την οποία να απαιτείται εκ νέου δημοσίευση της αίτησης τροποποίησης.
- (20) Τέλος, οι ενιστάμενοι ισχυρίστηκαν ότι η διαδικτυακή διεύθυνση που περιλαμβάνεται στο επισυναπτόμενο στην αίτηση τροποποίησης της ΠΟΠ «Καλαμάτα» (Kalamata) ενιαίο έγγραφο, διεύθυνση που οδηγεί στην πλέον πρόσφατη έκδοση των προδιαγραφών του προϊόντος, δεν λειτουργούσε σωστά. Το γεγονός αυτό, όπως ισχυρίστηκαν, εμπόδισε τους ερευνητές που εκπόνησαν τη μελέτη για τους ενισταμένους να έχουν πρόσβαση σε οποιαδήποτε στοιχεία δημοσίευσης των προδιαγραφών.
- (21) Οι ελληνικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι ο σύνδεσμος λειτουργούσε κανονικά καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου ένστασης. Οι ενιστάμενοι απέτυχαν να παράσχουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες (π.χ. ημερομηνία, αριθμό προσπαθειών πρόσβασης στον ιστότοπο κ.λπ.) κάτω από τις οποίες διαπιστώθηκε ότι ο σύνδεσμος δεν λειτουργεί. Εν κατακλείδι, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις λεπτομερείς και καλά καταρτισμένες τέσσερις ενστάσεις που ελήφθησαν, οι οποίες αποδεικνύουν την άριστη γνώση των προδιαγραφών και την εμπεριστατωμένη εξέταση, η Επιτροπή θεωρεί ότι το δικαίωμα ένστασης στην έγκριση της τροποποίησης της ΠΟΠ «Καλαμάτα» (Kalamata) δεν θίχτηκε.
- (22) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Καλαμάτα» (Kalamata) (ΠΟΠ).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Αυγούστου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER
